

<p>Commission Paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois (Employés)</p>	<p>Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking (Bedienden)</p>
<p>ACCORD SECTORIEL DU 21 JUIN 2023 CONCERNANT LES PRIMES D'ENCOURAGEMENT FLAMANDES</p>	<p>SECTORAKKOORD VAN 21 JUNI 2023 INZAKE DE VLAAMSE AANMOEDIGINGSPREMIES</p>
<p>CHAPITRE Ier - CHAMP D'APPLICATION</p>	<p>HOOFDSTUK I - TOEPASSINGSGBIED</p>
<p>ART. 1 Le présent accord sectoriel s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission Paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois.</p> <p>On entend par "employés", les employés et les employées.</p>	<p>ART. 1 Dit sectorakkoord is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking behoren.</p> <p>Onder "bedienden" wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke bedienden.</p>
<p>CHAPITRE II - PRIMES D'ENCOURAGEMENT</p>	<p>HOOFDSTUK II - AANMOEDIGINGSPREMIES</p>
<p>ART. 2 Les employés faisant usage du système du crédit-temps comme prévu dans la CCT n° 77 bis, dernièrement modifié par la CCT n° 77 septies et la CCT n° 103 du Conseil National du travail, peuvent prétendre aux primes d'encouragement suivantes et tenant compte des conditions prévues par la Région flamande :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ prime d'encouragement dans le cadre du crédit-formation ✓ prime d'encouragement dans le cadre du crédit-soin ✓ prime d'encouragement pour une réduction du temps de travail dans les entreprises en difficultés ou en restructuration <p>Lorsque des réglementations similaires seront élaborées dans le autres Régions, celles-ci seront d'application pour ces Communautés ou régions.</p>	<p>ART. 2 De bedienden die gebruik maken van het stelsel van tijdskrediet zoals bepaald in de cao nr. 77 bis, laatst gewijzigd door cao nr. 77 septies en de cao nr. 103 van de Nationale Arbeidsraad kunnen aanspraak maken op volgende Vlaamse aanmoedigingspremie en dit rekening houdende met de door het Vlaams Gewest voorziene voorwaarden:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ aanmoedigingspremie in het kader van het opleidingskrediet ✓ aanmoedigingspremie in het kader van het zorgkrediet ✓ aanmoedigingspremie voor een vermindering van de arbeidsduur in ondernemingen in moeilijkheden of herstructurering <p>Wanneer gelijkaardige regelingen tot stand komen in andere gewesten dan gelden deze bepalingen voor deze gemeenschappen en gewesten.</p>

CHAPITRE III : DISPOSITIONS FINALES	HOOFDSTUK III: SLOTBEPALINGEN
<p>ART. 3 Le présent accord sectoriel est conclu pour une période déterminée. Il entre en vigueur le 1^{er} juillet 2023 et cesse d'être en vigueur le 30 septembre 2023.</p>	<p>ART. 3 Dit sectorakkoord wordt gesloten voor bepaalde duur. Dit treedt in werking op 1 juli 2023 en houdt op van kracht te zijn op 30 september 2023.</p>
<p>Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.</p>	<p>Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds, en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde, notulen van de vergadering.</p>